

医用处方拉丁语

Yiyong Chu Fang
Ladieng Yim

黑龙江教育出版社

医 用 处 方 拉 丁 语

宋福成 才玉琴 李景俊 编

黑龙江教育出版社

责任编辑：李秉千
封面设计：徐德元

医用处方拉丁语
Yiyong chufang ladingsyu

宋福成 才玉琴 李景俊 编

黑 龙 江 教 育 出 版 社 出 版

(哈尔滨市道里森林街 42 号)

佳 木 斯 印 刷 总 厂 印 刷

黑 龙 江 省 新 华 书 店 发 行

开本 787×1092 毫米1/32·印张 3 6/16

字数64,000

1986年1月第1版 1988年1月第1次印刷

印数 1—5,800

统一书号：7357·40

定价：0.60元

绪　　言

拉丁语是古代罗马市民的一种语言。这个地区原属于意大利的拉丁(Latinum)地区，所以这种语言具有拉丁之名称。

古典拉丁语在纪元前几个世纪(纪元前735年)就应用了，到了纪元前一世纪就成为完整的语言了。此后，在形成今日欧洲近代语言前几个世纪中，一直在地中海沿岸，当时罗马帝国领土内(意大利、法国、西班牙、葡萄牙以及罗马尼亚等地)流通着，到纪元476年罗马帝国灭亡之后，拉丁语随着时代的变迁，结合了各地方语言而分化成为今日的意大利语、法语等。

拉丁语在今日虽然不做口语用，但还起着工具性的作用，拉丁语字母已经成为各国通用的科学术语符号。现在世界上还有三十多个国家用拉丁字母作为自己的文字基础，我国在普及汉语拼音时，也采用拉丁语字母。

拉丁语是医药科学的国际用语，在医药上应用很广，如疾病名称、解剖学名称、药品名称等。过去有些国家的药典全部用拉丁语书写。

因为拉丁语是国际医药科学用语，作为一个卫生工作者，一定要学习拉丁语的基本知识，以适应现代医学发展的需要，为创造祖国的新医学新药学而奋斗。

目 录

绪 言

拉丁文字母表 (1)

拉丁语字母书写示例 (2)

第一课 (3)

(一)拉丁语语音和字母的分类 (3)

(二)元音字母的名称音、发音 (4)

(三)辅音字母的名称音、发音(I) (5)

(四)拉丁语字母的书写(I) (5)

(五)课堂练习 (6)

(六)课外作业 (6)

第二课 (7)

(一)辅音字母的名称音、发音(II) (7)

(二)拼音和拼音练习(II) (8)

(三)拉丁语字母的书写(II) (10)

(四)课堂练习 (10)

(五)课外作业 (10)

第三课 (11)

(一)辅音字母的名称音、发音(III) (11)

(二)双元音字母的发音 (11)

(三)双辅音字母的发音 (12)

(四)拉丁语字母的书写(III) (13)

(五)拼音和拼音练习(III) (13)

(六)课堂练习 (14)

(七)课外作业	(14)
第四课	(15)
(一)音节	(15)
(二)音节的划分方法	(16)
(三)课堂练习	(18)
(四)课外作业	(18)
第五课	(19)
(一)重读音节	(19)
(二)课堂练习	(22)
(三)课外作业	(22)
第六课	(24)
(一)个别字母和音节的发音	(24)
(二)拉丁语语音小结	(26)
(三)拉丁语字母的顺序和名称	(26)
(四)拼音练习	(27)
(五)课堂练习	(28)
(六)课外作业	(28)
第七课	(31)
(一)拉丁语品词的分类	(31)
(二)处方中常用动词简介	(32)
(三)拉丁语词的组成	(32)
(四)课堂练习	(33)
(五)课外作业	(33)
第八课	(34)
(一)拉丁语名词的概念	(34)
(二)拉丁语名词单数第二格词尾的变换和应用	(36)
(三)拉丁语名词词组的变化	(37)
(四)拉丁语中制剂类药品名称简介	(38)
(五)课堂练习	(39)

(六)课外作业	(40)
第九课	(42)
(一)形容词的概念	(43)
(二)形容词和名词的一致性	(43)
(三)课堂练习	(44)
(四)课外作业	(45)
第十课	(46)
(一)各类药物拉丁语命名法	(46)
(二)课堂练习	(49)
(三)课外作业	(50)
语法部分复习题	(50)
第十一课	(53)
(一)拉丁语处方的概念	(53)
(二)处方的内容和格式	(54)
(三)拉丁语处方规则	(55)
(四)处方示例	(55)
(五)处方练习	(57)
第十二课	(59)
(一)处方中拉丁语缩写规则	(59)
(二)处方中拉丁语缩写的类型	(60)
附录	(62)
(一)处方的缩写词	(62)
(二)体检及病志中常用缩写词	(66)
(三)化验常用缩写词	(68)
(四)某些进口药失效期的英语表示法	(70)
(五)药品器材包装上常见的国名、地名	(72)
(六)拉汉小词典	(73)
A	(73)
B	(76)

C	(77)
D	(80)
E	(82)
F	(83)
G	(84)
H	(85)
I	(86)
J	(87)
K	(87)
L	(87)
M	(88)
N	(90)
O	(91)
P	(92)
Q	(95)
R	(95)
S	(96)
T	(98)
U	(99)
V	(99)
W	(100)
X	(100)
Y	(100)
Z	(100)

编 后

拉丁文字母表

印 刷 体		书 写 体		国 际 音 标 注 音		印 刷 体		书 写 体		国 际 音 标 注 音	
大	小	大	写	名 称 音	发 音	大	小	大	写	名 称 音	发 音
写	写	写	写			写	写	写	写		
A	a	A	a	[a:]	[a:]	N	n	N	n	[en]	[n]
B	b	B	b	[be]	[b]	O	o	O	o	[ɔ:]	[ɔ:]
C	c	C	c	[tʃe]	[tʃ, k]	P	p	P	p	[pe]	[p]
D	d	D	d	[de]	[d]	Q	q	Q	q	[ku:]	[k]
E	e	E	e	[e]	[e]	R	r	R	r	[er]	[r]
F	f	F	f	[ef]	[f]	S	s	S	s	[es]	[s]
G	g	G	g	[ge]	[g]	T	t	T	t	[te]	[t]
H	h	H	h	[ha:]	[h]	U	u	U	u	[u:]	[u:]
I	i	I	i	[i:]	[i]	V	v	V	v	[ve]	[v]
J	j	J	j	[jɔt]	[j]	W	w	W	w	[duplek sve]	[v]
K	k	K	k	[ka:]	[k]	X	x	X	x	[iks]	[ks]
L	l	L	l	[el]	[l]	Y	y	Y	y	(ipsilon)	[i]
M	m	M	m	[em]	[m]	Z	z	Z	z	[zeta:]	[z]

拉丁语字母书写示例

书写体大写:

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z

书写体小写:

a b c d e f g h i j k
l m n o p q r s t u v
w x y z

书写体连写:

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

第一课

1. 拉丁语语音和字母的分类
2. 元音字母的名称音、发音
3. 辅音字母的名称音、发音 (I)
4. 拉丁语字母的书写 (I)

(一) 拉丁语语音和字母的分类

具有语言作用的声音，叫做语音，表示语音的符号，叫做字母。

拉丁语共有二十六个字母，其中有一个字母“W”是因为医药上的需要借用它国文字而拉丁化的。拉丁语字母的书写和排列顺序均与英语字母相同，但其字母的名称和发音与英语不同。(详见字母表)

拉丁语语音分为元音和辅音两大类。

能够单独构成音节的语音，叫元音，是音节中的基本成份。

元音字母共有六个：

a e i o u y

不能单独构成音节的语音，叫辅音，是音节中的辅助成份。

辅音字母共有二十个：

b c d f g h j k l m n p q r s
t v w x z

辅音字母分为浊辅音和清辅音，发音时振动声带，叫做浊辅音；不振动声带，叫做清辅音。

浊辅音：

b d v g z m n l r j w

清辅音：

p t f c s k q x h

(二) 元音字母的名称音、发音

印刷体		书写体		国际音标注音	
大写	小写	大写	小写	名称音	发音
A	a	Ⓐ	ⓐ	[a:]	[a:]
E	e	Ⓔ	Ⓔ	[e]	[e]
I	i	Ⓛ	ⓘ	[i:]	[i]
O	o	Ⓞ	Ⓞ	[ɔ:]	[ɔ:]
U	u	Ⓤ	Ⓤ	[u:]	[u]
Y	y	Ⓨ	Ⓨ	[i:pɪsɪlən]	[i]

元音字母的发音有音量长短之分，用音量长短符号来表示。

“—”一条直线表示长音符号。“~”一条弧线表示短音符号。

长元音：ā ē ī ō ū

短元音：ă ě ī ö ü

y 没有长元音

(三) 辅音字母的名称音、发音(I)

印刷体		书写体		国际音标注音	
大写	小写	大写	小写	名称音	发音
B	b	B	b	[be]	[b]
P	p	P	p	[pe]	[p]
D	d	D	d	[de]	[d]
T	t	T	t	[te]	[t]
V	v	V	v	[ve]	[v]
F	f	F	f	[ef]	[f]

(四) 拉丁语字母的书写(I)

拉丁语字母写法有印刷体和书写体两种，每种字体都有大写和小写两种形式。药品名称中的名词和形容词，开头第一个字母规定用大写，其余的字母皆用小写。

如： Penicillinum 青霉素

Streptomycinum 链霉素

Natrii Bromidum 溴化钠

Aa Ee Ii Oo Uu Yy

B B P P D D T T V V F F

Penicillium Natrix Bromidum

Terramycinum Digitalis

(五) 课堂练习

1. 用书写体大写和小写将本课所学的字母各抄写三遍。
2. 互相校正发音。

ā ē ī ō ū

ă ě ĩ ö ü y

b p d t v f

(六) 课外作业

1. 什么叫元音？元音字母有多少？
2. 什么叫辅音？辅音字母有多少？

第二课

- 1. 辅音字母的名称音、发音 (I)
- 2. 拉丁语拼音和拼音练习 (I)
- 3. 拉丁语字母的书写 (II)

(一) 辅音字母的名称音、发音 (I)

印刷体		书写体		国际音标注音	
大写	小写	大写	小写	名称音	发音
G	g	G	g	[ge]	[g]
C	c	C	c	[tʃe]	[k, tʃ]
K	k	K	k	[ka:]	[k]
Q	q	Q	q	[ku:]	[k]
L	l	L	l	[el]	[l]
R	r	R	r	[er]	[r]
Z	z	Z	z	[zeta]	[z]
S	s	S	s	[es]	[s]
M	m	M	m	[em]	[m]
N	n	N	n	[en]	[n]

(二) 拼音和拼音练习 (I)

辅音和元音结合在一起发音，叫做拼音。元音是拼音的基础，在拼音时起主导作用，没有元音不能拼音；辅音在拼音时起辅助作用。拼音时辅音在前元音在后，就能拼成一个音，称为正拼。相反，元音在前，辅音在后，通常不能拼成一个音，两个音连续读出即可，称为倒拼。如：

da 给

ad 加到

1. 一个辅音和一个元音的拼音

ba	be	bi	bo	bu	by
pa	pe	pi	po	pu	py
da	de	di	do	du	dy
ta	te	ti	to	tu	ty
va	ve	vi	vo	vu	vy
fa	fe	fi	fo	fu	fy
ga	ge	gi	go	gu	gy
ca	ce	ci	co	cu	cy
ka	ke	ki	ko	ku	ky
la	le	li	lo	lu	ly
ra	re	ri	ro	ru	ry
za	ze	zi	zo	zu	zy
sa	se	si	so	su	sy
qua	que	qui	quo	quu	quy
ma	me	mi	mo	mu	my
na	ne	ni	no	nu	ny
bae	boe	bau	beu		

2. 一个元音和一个辅音的拼音

ab	eb	ib	ob	ub	yb
ap	ep	ip	op	up	yp
ad	ed	id	od	ud	yd
at	et	it	ot	ut	yt
av	ev	iv	ov	uv	yv
af	ef	if	of	uf	yf
ag	eg	ig	og	ug	yg
ac	ec	ic	oc	uc	yc
ak	ek	ik	ok	uk	yk
al	el	il	ol	ul	yl
ar	er	ir	or	ur	yr
az	ez	iz	oz	uz	yz
as	es	is	os	us	ys
aqu	equ	iqu	oqu	uqu	yqu
am	em	im	om	um	ym
an	en	in	on	un	yn

3. 二个辅音和一个元音的拼音

bla	ble	bli	blo	blu	bly
bra	bre	bri	bro	bru	bry
pla	ple	pli	plo	plu	ply
pra	pre	pri	pro	pru	qry
dla	dle	dli	dlo	dlu	dly
dra	dre	dri	dro	dru	dry

4. 一个元音和前后辅音构成的拼音

bum	vum	mum	num	lum	rum
bar	ber	for	mor	nal	mon